



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL.#: _____

I-171#: _____ Y _____ NO _____

EXIT VISA#: _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Bui Van Te
Last Middle First

Current Address: _____

Date of Birth: 1944 Place of Birth: Ngang Province - VN

Previous Occupation (before 1975) 1st lieutenant
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 6/75 To 1/81
Years: 5 Months: 6 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: Thai Van Xuan
Name _____
Address and Telephone Number FL. 33913

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re. education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established

Applicant in Vietnam

- Name : BUI-VAN-TE
- Soldier number : 64/173063
- Rank : Trung-uy
- Function : Trưởng toàn thể Trung tâm Hành quân
Chỉ huy Tân Châu - Châu Đốc.
- Date of birth : 8-10-1944
- Place of birth : An Giang
- Names of accompanying relatives dependent:

Name	Date of birth	Relationship
THAI-THI-MY-LE	1943	Wife
BUI-THI-MY-DUNG	1962	daughter
BUI-THANH-VIET	1964	son
BUI-HOANG-ANH	1967	son
BUI-HOANG-NAM	1971	son
BUI-THI-MY-DUYEN	1974	daughter
BUI-THI-MY-CHI	1976	daughter

Names of relatives / acquaintances in the U.S.

① THAI-VAN-XUAN

F:

FL 33413 USA

② THAI-VAN-THANH

FL 32332 USA

ông an
vot vu

châu
giáo
châu

An giang

trên bộ
vật
trung quốc
tạo sản

cao đức

1981

M

Time spent in Re. education camp
Dates: From 9-6-1975 to 28-1-1981
(5 năm 7 tháng 19 ngày)

Augment ngày 31-8-1989
Signature of the applicant



Bùi Văn Tề

ĐO NỘI VỤ
Hải Huyền Mộc
Số 594/AMT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

((7 TẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-PCA/TĐ ngày 31/5/1961 của Bộ Công an
Tủ hành QĐ tha số 08 ngày 18 tháng 01/1981 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây :

Họ và tên **Bùi Văn Tề**
Sinh ngày **08 - 10 - 1944**
Nơi sinh **Châu Sơn**
Nơi ĐKKT t rước khi bị bắt

Cán tội **Trung úy - Trưởng ban TT Hải quân** **Châu Sơn**
Bị bắt ngày **09 - 06 - 1975** - An phát **TT CH**
Theo QĐ số **49** ngày **22 - 08 - 1978** của Bộ Nội vụ
May về cư trú tại **Ấp Vĩnh An - Vĩnh Hòa - Xã Châu An - Huyện**
Quảng Khê 12 tháng

NHÂN XÉT QUA TRÌNH CẢI TẠO

Từ tướng tá là an tâm trong cải tạo, có nhiều việc bỏ
về việc chấp hành đúng lời chỉ dẫn cũng như
hội quán của trại - Thái độ tốt với các đồng chí
Lao động có nhiều cố gắng - Quyết bảo vệ tập thể
của trại
Chấp hành hội quán trại nghiêm chỉnh
Đề nghị chính quyền địa phương theo dõi giáo dục
tếp

An tay ngón trái phải
của **Bùi Văn Tề**

anh tẩu số **191**
áp tại **Mỹ Phước Tây**

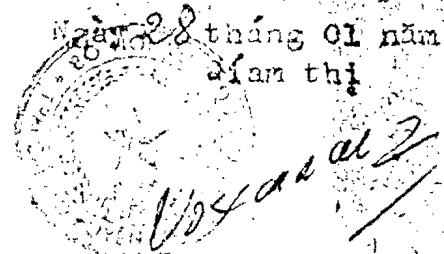
Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Ngày **28** tháng **01** năm **1981**
Ấm thị



(Signature)

Bùi Văn Tề



Thiếu tá : **VÕ CÂN**

NG. AN TỈNH AN GIANG
PHÒNG QL. MN. và XNC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập Tự do Hạnh phúc

Số : 387

BIÊN NHẬN HỒ SƠ

PHÒNG QUẢN LÝ NGƯỜI NƯỚC NGOÀI VÀ XUẤT NHẬP CẢNH

Có nhận hồ sơ của :

Ông, Bà
Hiện ở

Phu Văn Côi

Năm sinh 1944

Phu Châu

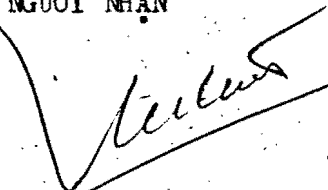
Xin xuất cảnh đi đến nước :

Hoa Kỳ

Hồ sơ này chúng tôi sẽ chịu trách nhiệm chuyển về trên
nghiên cứu giải quyết. Khi nào có kết quả, thông báo sau.

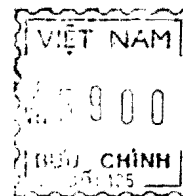
ANGIANG, ngày 01 tháng 11 năm 1988

NGƯỜI NHẬN



Bùi Văn Tấn, áp

Tỉnh An Giang
VIET NAM



OCT 10 1989

To: Mrs: KHUO MINH THO

VA 22205-2635

Telephone: 723-560-0058

USA



CONTROL

☐ Card
☒ Doc. Request; Form
☐ Release Order
☐ Computer
☐ Form "D"
☐ ODP/Date
☐ Membership; Letter

9/23/87